

Bela Krudy,
1887. November 19, 11 1/2 1/2 1/2

Friedrich Knutzen,
1887. November 19, 10 1/2 1/2 1/2

Franz Appel,
1887. November 14, 11 1/2 1/2 1/2

Michael Varga,
1887. August 14, 11 1/2 1/2 1/2

Arnold Darula,
1887. November 11, 11 1/2 1/2 1/2

Oskar Standelsky,
1887. November 10, 10 1/2 1/2 1/2

Anton v. Podhorsky,
1887. November 10, 11 1/2 1/2 1/2

Stefan Andrássy,
1887. November 19, 11 1/2 1/2 1/2

Julius Heisz,
1887. November 10, 10 1/2 1/2 1/2

Maximilian Klein,
1887. November 19, 11 1/2 1/2 1/2

Farkas Zodik,
1887. November 19, 11 1/2 1/2 1/2

Stefan Spink,
1887. November 11, 11 1/2 1/2 1/2

Ludwig Fejes,
1887. November 19, 11 1/2 1/2 1/2

Bela Krudy,
1887. November 19, 11 1/2 1/2 1/2

Friedrich Knutzen,
1887. November 19, 10 1/2 1/2 1/2

Franz Appel,
1887. November 14, 11 1/2 1/2 1/2

Michael Varga,
1887. August 14, 11 1/2 1/2 1/2

Arnold Darula,
1887. November 11, 11 1/2 1/2 1/2

Oskar Standelsky,
1887. November 10, 10 1/2 1/2 1/2

Anton v. Podhorsky,
1887. November 10, 11 1/2 1/2 1/2

Stefan Andrássy,
1887. November 19, 11 1/2 1/2 1/2

Julius Heisz,
1887. November 10, 10 1/2 1/2 1/2

Maximilian Klein,
1887. November 19, 11 1/2 1/2 1/2

Farkas Zodik,
1887. November 19, 11 1/2 1/2 1/2

Stefan Spink,
1887. November 11, 11 1/2 1/2 1/2

Ludwig Fejes,
1887. November 19, 11 1/2 1/2 1/2

דאס די י ט ש ע : פרייליך פיליטע דורדער -
פארלואט אונד הער מ. י. פאקאש - בעדענשטא-אויסאלו.
נאכטראג
צור דאזיגן פאן נומ' 109.
ב י י ד ע ראטועל האט נאך געקאט: הער שלמה
זובניטשין - קראקו.

פרייטאג פארליעטאן

„טאָמער פערקעהרט!“

(שלוסס)

יאקאב מישקאלצער בעראנסטע זיך ביים לובלינער
דאסער, דאסס ער, וויא ער זאגט, מיט רעב נחמן פיר איהן
געשפאלען האבען.

לכבוד דיר פערדאנקע אדך צום סהיל מין בליקק,
זאגט ער, דעם לובלינער דיר האנד דרוקענער.
”א. ערווענדעטע דיעזער שטאָלן. מין וואָרט
נילס וואס ביים רעב נחמן!
עס איזט מיר דאָספילע ליעב” ישראל ווייער
יאקאב, דאָסס דור מיט איהם געשראָקען האָסט, ווייל
דאָרויך אדך מיניגע אויסזאָגע בעשלאָסען ווירד, דאָסס אדך
אוינגעליך נוד דורך דיר הער הערניגעקאָסטען בין.
דאָס האָט דיר איהם וויקריקע געזאָגט: ריע
דער לובלינער פירינג: „נחן דאָס האָב' אדך פאן דיר
אדך פראַדעטע יעצטע ווירד ער מיר מין שדכנות ניכט
פערניגען קאָנען.“
”שדכנות? ריע? יאקאב ערבלייכער אים:
”וואָס פיר שדכנות? איהם פרייליך דאָהער פיערליכט
פאן כוונת?”

”יעצט פראַנסט דו א מ י ד נאָך? אַינמאל רעדסט
דו אַן אונד אַינמאל רעדסט דו וויער אנדערס;
האָסט דו ניכט ערסט זעלבסט געזאָגט, דאָסס וויר דייען
אוינטוישט און רעב נחמן אַסמיליע פיערן וואָללען אלאָ
ווירד דאָהער איהם כלה אונד דו און איהן קהן?
אבער לובלינער, וויא האָסט דו און און עשוואָס
דענקען! רעב נחמן האָט מיר איהם געשלאָסען און ווייניג
הווען צוגעזאָגט.”
”וואָס? ריע? דער לובלינער וושהענד, דו א
נעמסט און קאָנדיצאָן? דו א, א דער הער אַינמאל צווינגען
געמאכט האָט? דען אדך מיט נילס זאָלמעס פאן מיניג
פערניגהאָרען האָב' וואָללען? דו א, דען אדך רעב
נחמן אים ריעטע וויאָווערן און געשפאלען האָבען?
יעצט וואָרדען רעם שיקאַלצער פלאַטעליך אַלעס
קלאָר, יעצט ניגט איהם און ליכט דאָריבער אויף, וואָו
רעב נחמן געזאָגט האָט, דאָסס ער רעדט מיט ווייער
פאָסטע דערען מיסטע.”

ער ערניגט דען לובלינער ביים דער האנד אונד
צאָג איהן מיט זיך פאָס נאָך דער וואָהונג רעב נחמן.
וויא ווייט דו אונטער-ערונג צווישען לעשצערעס
אונד ווייער פאָסטע גערייען וואָר, קאָננעט יאקאב ביים
זינגען שטרומשען אַינפירשען אים צימער ניכט ערקענען.
נחן ער פאָנד פאָסטע אונד פאָסטע און הערעליכע אים-
ארימזע פאָר רעם בילדער דער זעליגען שרה, דער פערשפאָר-
גענגען פרייא רעב נחמן, דאָהער אַנשליסן וואָר גערא-
הענט, און איהרען איהם פערלשטן שדאָנען.

מישקאלצער וואָר ליכטגעלאָסט: ער ער-
נחמן אים איהם זאָפאָרטע אונטער-ערונג און גענוואָרס
ווייער פאָסטע אונד אים ביזויען דעם לובלינער.
אונד נון קענטע יאקאב מישקאלצער דעם ארשען
אין אָפּטענע בעקענטעס פאן אַלעס און וואָס פאָרע-
נאָנען זיא, דאָסס ער קען אַינמאל צווינגען געמאכט,
וואָרדען דעם אים פאָלשען שאַס פאָר דעם לובלינער
און אונטער-ערונג האָבען ער פערשווערען ווייניג אונגינגען
פערלאַטעטע ניכט אונד ערקלאָרעט פרייליך דאָהער
ניכט צום אָפּער איהם מיסטע שדאָנען ווערען
לאַסען צו וואָללען.

”אדך זעלבסט” זאגט ער, ווייל קיינעם מיט-
פערשאַנדעטעס מין האָסטעס בליק פערדאָנען. עס
וואָר ער מיר פאן אַינע אַינמאלשע פרייע ניגט-
ווערען, אונטער וואָ ליכען מענשען בעשלאָסען צו זיין
אונד מיר דאָס בראָר דורך מיניגע אריינס פערדייען צו
קאָנען: יעצט אבער ריעט אדך וויער צום וואָו-
דערשאַפן זייערן אונד דעם אַינע שטאָרט פיר אַיסטער
פערלאַטעטע.”

רעב נחמן האָטע דאָס אַללעס קאָפּשטימען נענד און-
נעקאָרט אונד מאָן קאָנען דעם זאָרטיקען פאָסער
ניכט פערראַנען, דאָסס ער יעצט ניכט מער פרייער בע-
רויט וואָר, ווייניג גענויכעט פאָסטע איהם ארשען מאַנגע
צור פרייא צו געבען.
ער האָטע זיך פאָס לעהנעטעל ערהאָבען, אום יא
קאָב צו פעראַכטיגערען, דאָ פיעל זיין בליק אויף דיר
פירער וואָ פאָרע אונד יעצטע וואָ געזענעטעס פערט
דאָסערענע דאָהער. דו א זאָ איהרען פאָסטע וואָ ווע-
מיטהיין און, דאָסס דיעזער ערוויינט וואָרדען. דו א זאָנען דען
אום אים ווייניג האָלן אונד פערבאָרן איהר בלייכע נע-
זיכט און ווייער כרוסט.

יאקאב, דער בערוינט צור שרודע גענאָנען וואָר,
וואָרדען זיך נאָך אַינמאל אום אונד שפראַך: „נאָסט
זענען זיא, רעב נחמן, אונד אדך זיא, פרייליך דאָהער!
לעבען זיא וואָהל פיר אַיסטער!“
עס אָרע פערקע דער מ י ד ריע רעב
נחמן צור פרייער ווייער פאָסטע. „זיא בלייבען דאָ פיר
אַיסטער מין שרודע פרייער שרודע פרייער און ה י ד
דער לובלינער בעקאס פערשליך זיין שדכנות אונד
שפראַך צו זיך זעלבסט: „אַינען שרוד אַינמאל ארשען
איהם דאָר געוויסט וואָ שווער וואָ קיינע ים סוף; אבער
וואָ ליכט אונד וואָ זענעל האָב אדך נאָך קיינע פאָרשהע
צוואַסטענעבראָנט, וויא דיעזע.”

הומאריסטישעס

דער פאַרשטענדער פאן העלם.

רעב וואָל צעקראָו וואָר ראש הקהל אין דעם
שטאָדטען העלם. ער ערהעלט דיעזען ערהענפאָס-
טען ניכט און ווער וועגען קלוגהייט אונד גע-
וואַנדערהייט אין דען געמינדענעלענעווייטען אַלס
פיעלשטער וועגען ווייער פראַמטיקייט אונד ווייניג
פלייסעס אים תלמוד-שטודיום. אדך דארין האָט-
טע ער עס ציאר ניכט ווייניג געבראָכט אבער זי-
נען ערנסטען וויללען דיעזען מיסטע יעדער און-
עקקענען.
פיר ווייניג ערפאָהרונג און וועלשדינגען מא-
נען פאָלגענדע ציזיא ביישפיעלע אַנעגפירט
ווערען:
אַלס ער אין העלם אין איהן היבט אַנעטיג-
טעס צימער שראָט בעוואַנדערטע ער דאָס-
זעלבע און שפראַך: „דיעזען שטיבע אים געוויסט
אין וו י ע י געמאלט.”

אַינמאל וואָללעט ער ווענפאָהרען. ער קאָם
פרייצייטיג צור האַלעס און דען צוג ניכט צו פער-
זייען. לאַנגע מיכטעס ער דאָ וואָרען: אַלס ער-
ליך דער צוג שאַן אַנעהען זאללעט ער אַיננערטע
זיך רעב וואָל צעקראָו אַלס ער נאָך ניכט מנה
געבעטע האָבען. ער טאָט אדך דען קאָדוקטאָר
העראָ אונד שפראַך: „לאַסען זיא, אדך אַינמאל
דען צוג ניכט פרייער אַנעהען ביז אדך מנה גע-
בעטע האָבען. רעב קאָדוקטאָר לאַבלעט אַיבער
דיעזען צומיטונג. רעב וואָל הערט דיעזעס לאַבען
פיר צייטע מיניג אונד זיכט אַלס ער זיך צו מידום
ביקקטע, פיר איהם דער צוג פאָר דער נאָע ווען.
אין צייניגס ווייער נלאַצענדען בערעוואַם-
קייט לעגערטע ער אַינמאל ווייער געמינדען אַלס
ער איהר מיט דער אַבדאָנען דאָהער. איהר וויר
דאָס פאָס אונד אדך דער ריף, זאָטע ער, זא
לאַנג דער ריף דו א ברענטער צוואַסטענעוואַלשען
שטויט אַיטן! דאָס פאָס צו ברייבען, פאַללט אַבער
דער ריף אַב, דו א פלאַטעט דאָס פאָס. נאָ זא
פלאַטעט אדך דאָ געמינדען וועגן אדך דער פאָר-
שטעהער פאן איהר שידען ווערען.”

נאָנן העלם פלאַטעט - פאָר ווייניג ביים
דיעזען וואָרען. אונד דיעזע שטראַנען ריהרשען
רעב וואָל אדך דער דאָס ער בעשלאָסט דו א ביעט-
טער אדך ווייניג צוואַסטענעוואַלשען.

ווייניג מאַנגעל און רוים מיט דיעסמאל דו א
רויכיק שאַקענעלע ווענבלייכען.

קאַנפּורע

בייא דער איהר. מוטערנעמינדע צו ק א-
ש ו י אַזט דו א שטעללע אַינעם שוהט ובוךק מיט
דעם יאָהרליבען געהאַלטע פאָן 600 פּל. א. ו. צו
בעזעטצען.
בעווערבער, פאן דענען געווישט ווירד, דאָסס
זיא אַלס קורא. בער תפלה אונד מוהל צו פיערען
געאַינעט ווייניג האָבען איהרע מיט צייניגסטן א-
בער אַלטער, פאַמיליענשטאנד אונד קוואַליפיקאַ-
ציאָן פערוענען געוויכע ביז 15 אָקטאָבער ל. י. און
דאָס געפערטיגטע פראַדיום פאַרמאָפרייא אַיני-
צויערען.

ק א ש ו י 26 סעפטעמבער 1887.
Dr. JAKOB MOSKOVICS,
Präses der Kaschauer isr. Muttergemeinde.

קאַנפּורע

אין דער געמינדע מ י ש ק ע (קאָמיטאָט
אראָד) ווירד און ער צו יע הער צו זעכס
ניגטען געוויכט. רעפּלעקטאַנט מיט דו א בעפאָה-
ניג האָבען אַינען מאַנען אין דען גענעשטאַנען
דער ערסטען רעאַלקאָסטע, אַינען אין דען גענע-
שטאַנען דער צווייטען רעאַלקאָסטע, דו א אַיב-
רען אין דען לעהראַבאָקען דער געלעמענאָר-
שולע אונד אַלע אין תנך צו אַנטערריכטען. -
יאָהרליבע צאָהלונג 200 פּל. נעכסט געהאַרנער
פערפּלענען - לעדיגע ערנסט דענקענען זעטליך
רעליגיאָע בעווערבער מאַנען איהרע צייניגסטע
אַיבער געהאַרנען. ביזדערנע פּינעצאָן א. י. ו. י.
לאַנגסטעס ביז 15-טען אָקטאָבער ד. י. אן דען גע-
פערטיגטען אַינזענען. - אן ריוועשעטען ווערען
דעם אַקצעפּטירטען צעהן יאָהרן פערטיגטען.
HABER JAKOB,
Miske, Post: N. Zerénd (Com. Arad.)

קאַנפּורע

אין דער אַפּפּאַרטיטען פאַרקשולע צו מ א נ-
ד אָן (אבאָלאַטישע קאָמיטאָט) ווירד אין גע-
הילפּסלעהרער אַז אדך ניכט פאַרלאָרען - פרא
15-טען אָקטאָבער מיט דעם יאָהרענענעוואַלט פאָן
150 פּל. וואַנעלעקאָסט אונד קוואַרטיער אַקצע-
טירט. - בעווערבער וואָללען איהרע זעליגע און גע-
פערטיגטען פאַרשטאַנען אַפּאַרט אַינזענען.
Mándok (Com. Szabolcs) im September 1887.
Dávid Rochlitz, Präses.

פאן וואָרען קאָנער. קאָנער. מיטעסאָט אַסערעוויכ-
אונטער אונד פאן ו. אַינעסאָט דעם קאָנער פאן בעלענען-
פריוועלענעס.



קעלעטיס ברוכבאנד

שיפע זעלבסט דען פערנאָלאַסטענטשען
אונד פעראַרעטעסטען שרודען מיט צווייא
פעראַרעטעטען וועלאַסטען (צום אַבויבעסען)
אונד מיט ברוכבאָנדען פערוענען שיפע
דען שאַרענאָפּער אונד זעלבסט דאָס
ברוכבאָנד גענען שווייט, וואָרדען דאָס
פעראַרעטעטען אַינזען אונד זיין
דעראַרעטען ווירד אַינזען פאָן 6 - 12 פּל
דאָספּעל פאָן 12 - 16 פּל, ברוכבאָנדען
מיט אַרער אַינזען פערער פאָן 6 - 8 פּל.
עלאַסטישעס ברוכבאָנד (אונד
פערער), אדך אים בעסט פאַרנאָנד, זעה
שיפענאָט, גענאָללעס מיט שווייט
שיפענאָט פערוענען פיר ניכט פערנאָט-
לאַסטעס בייען זעהר פערוענען פאָר-
ווערען. אַינזען 6 פּל, דאָספּעל 12 פּל.
J. KELETI
K. k. privilegirter Bandagist.
Budapest, Kronprinzgasse Nr. 17.
אַרצטיילעס נעמאכטען: מיניע פאַרנעמען בעזעטצען
ווייט לאַנגען צייט מיט דעם פאַרנעמען נעמאכטען ער
פאָלג דו א מאַנדאָשען דעם הערן קעלעטי, דו א זיך זעלבסט
בייא פעראַרעטעטען אַינזען אַינזען אַינזען אַינזען אַינזען
עפען עפען דו א פאַרנעמען דו א פאַרנעמען דו א פאַרנעמען
זייוני. אַרצט דעם פערוענען פאַרנעמען אַרצט פאַרנעמען אונד
ק. ק. מיטפאַרשטאַלעס.

